

**dd  
n**

277



E 8,00 "ITALY ONLY"  
F E 13,00 - D E 13,00 -  
GR E 14,30 P E 15,40 - E E 8,90 -  
GB GBP 11,00 - B E 10,00 -  
SKR 170,00 - CH SFR 23,00 -  
NL E 19,00 - A E 10,00 -  
N NKR 172,00

ISSN 1120-9720 - Mensile  
TAXE PERCUE (TASSA  
RISCOSSA), UFFICIO CIMP2  
ROSERIO - MILANO  
Spedizione in abbonamento  
postale - 45% - D.L. 353/2003  
(conv. in L. 27/02/2004 n. 46)  
art.1, comma 1, DCB Milano

**DESIGN  
DIFFUSION  
NEWS**  
INTERIOR MAGAZINE

THE WORLD  
IN MILAN

CUBIK/IDEAGROUP

# LIVING NIGHT & DAY



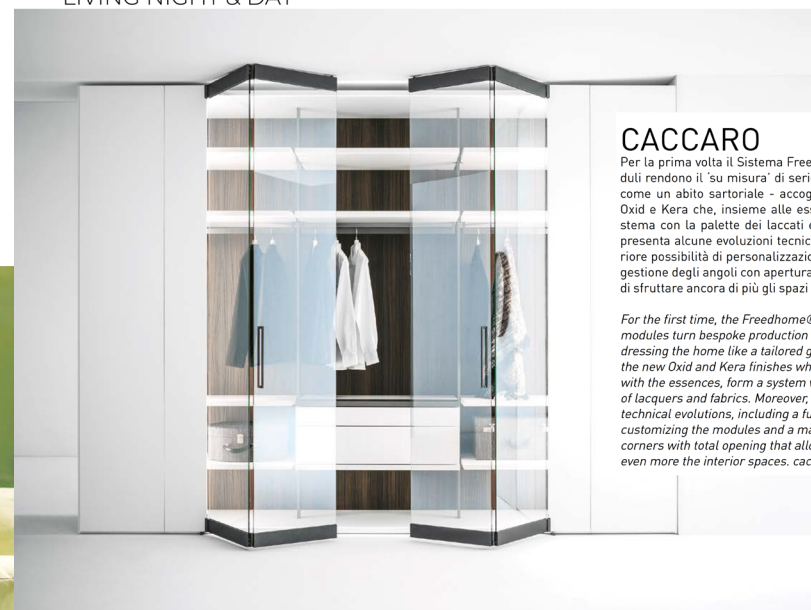
La collezione Everyday Life nata dalla collaborazione tra Paul Smith e De Padova. Lo stilista è ritratto nello showroom De Padova all'interno della stanza che riproduce fedelmente il suo iconico studio di Londra e insieme a Roberto Gavazzi, CEO di BoffiDe Padova. Le immagini still life sono di Francesca Moscheni.

The Everyday Life collection stems from the collaboration between Paul Smith and De Padova. The designer is portrayed in the De Padova showroom inside the room that faithfully reproduces his iconic London studio and together with Roberto Gavazzi, CEO of BoffiDe Padova. Photos by Francesca Moscheni.

Linee pulite, comfort sofisticato ed estrema attenzione ai dettagli sono i leit-motifs di Everyday Life, collezione nata dalla collaborazione tra il fashion designer britannico e la storica azienda milanese. Il programma ruota attorno agli imbottiti, primo elemento di congiunzione tra i linguaggi di moda e design, e si espande fino a includere complementi quali coffee table, panche, vassoi e coperte. I primi si caratterizzano per cuciture a contrasto che traducono la provenienza dello stilista in un motivo evocativo del savoir-faire sartoriale. Cinghie in cuoio vincolate al frame in legno ne completano il disegno e pratiche tasche per infilare i giornali possono essere agganciate al bracciolo. [depadova.com](http://depadova.com)

Clean lines, sophisticated comfort and a rigorous attention to detail are the leitmotifs of the design proposal for EVERYDAY LIFE, a collection born from the collaboration between the British fashion designer and the iconic Milanese company. The program is organised around upholstered furniture – the first element of conjunction between the language of fashion and that of design – and which expands to include accessory pieces such as coffee tables, benches, blankets and trays. The first are marked by contrasting stitching that translate the designer's origins into an evocative motif of sartorial know-how. Leather straps are tied to the wooden frame of the upholstery to complete the design, while functional pockets attached to the armrest can hold newspapers. [depadova.com](http://depadova.com)

## LIVING NIGHT & DAY



### CACCARO

Per la prima volta il Sistema Freedhome® - i cui moduli rendono il 'su misura' di serie per vestire la casa come un abito sartoriale - accoglie le nuove finiture Oxid e Kera che, insieme alle essenze, entrano a sistema con la palette dei laccati e dei tessuti. Inoltre presenta alcune evoluzioni tecniche, tra cui una ulteriore possibilità di personalizzazione dei moduli e una gestione degli angoli con apertura totale che consente di sfruttare ancora di più gli spazi interni. [caccaro.com](http://caccaro.com)

For the first time, the Freedhome® System – whose modules turn bespoke production into standard, dressing the home like a tailored garment – welcomes the new Oxid and Kera finishes which, together with the essences, form a system with the palette of lacquers and fabrics. Moreover, it presents some technical evolutions, including a further possibility of customizing the modules and a management of the corners with total opening that allows you to exploit even more the interior spaces. [caccaro.com](http://caccaro.com)

### CANTORI

Arcano è un tavolo dalla grande personalità che trae ispirazione dai paracarro ed è un "prodotto tipicamente street, metropolitano e contemporaneo" come ci dice il designer Maurizio Manzoni, che lo firma. Per la base del tavolo è stata scelta una resina circondata da tubolari metallici che ne fanno da supporto, mentre il piano, sia nella versione circolare che in quella ovalizzata, è caratterizzato da una finitura ottonata con incisioni concentriche che generano particolari effetti ottici a spirale. [cantori.it](http://cantori.it)

Arcano is a table with a great personality that draws inspiration from bollards and is a "typically street-like, metropolitan and contemporary product," as its creator – designer Maurizio Manzoni – told us. For the base of the table, a resin surrounded by metal tubulars acting as support has been chosen, while the top, in both the circular and oval versions, features a brass-plated finish with concentric engravings that generate original spiral optical effects. [cantori.it](http://cantori.it)